



Industrial Technology

Applicazioni stazionarie

Tabella dei lubrificanti TE-ML 23

Indice	Pagina
1. Classi di lubrificanti benestariati	1
2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro	1
3. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature	1
4. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni	1
5. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati	2

1. Classi di lubrificanti benestariati

Gruppi di prodotto	Lubrificanti ammessi per il riempimento servizio ⁽¹⁾
8TX10500, 8TX10501, 8TX10502	23A

2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro

Classe dei lubrificanti ⁽¹⁾	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] ⁽³⁾
23A	1500 h 1 x all'anno

3. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature

Classe dei lubrificanti ⁽¹⁾	Classi di viscosità	Utilizzo con temperatura esterna a partire da
23A	10W-40	- 10°C ⁽²⁾

4. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

- (1) Per i prodotti commerciali ammessi vedi seguenti pagine.
- (2) A temperature esterne inferiori a 0°C occorre attenersi alle istruzioni per il preriscaldamento contenute nel manuale.
- (3) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima. Utilizzare solo inserto filtro originale ZF.

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

La tabella dei lubrificanti TE-ML 23, **edizione 01.04.2026** sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito Internet www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

5. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati**Classe dei lubrificanti 23A****Produttore (23A)**

EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR

Denominazione prodotto (23A)

MOBIL DELVAC XHP ESP 10W-40
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
MOBIL DELVAC XHP ESP 10W-40
SHELL RIMULA R6 M 10W-40
SHELL RIMULA R6 MS 10W-40
SINOPEC TULUX L1000 10W-40
RUBIA TIR 8600 10W-40

**Numero di
approvazione ZF**

ZF005940
ZF008335
ZF012010
ZF012071
ZF012070
ZF012019
ZF012018
ZF006057
ZF006061
ZF006129
ZF005944